

«Elogi del malentès» és una exposició itinerant del Programa d'Arts Visuals de l'Oficina de Difusió Artística (ODA) de l'Àrea de Cultura de la Diputació de Barcelona, organitzada en col·laboració amb els municipis que l'acullen.

Amb la voluntat d'oferir recursos als visitants per contextualitzar, aprofundir i dialogar amb les temàtiques i els plantejaments de l'exposició i amb les artistes que hi participen, «Elogi del malentès» també ofereix un catàleg, un espai de documentació, activitats vinculades i un servei educatiu.

Els serveis educatius del Programa d'Arts Visuals de la Diputació de Barcelona

- S'encarreguen a **professionals especialistes** en art i educació.
- S'adrecen i s'adapten a **diferents segments de públic**: individual, familiar, escolar i grups específics (entitats, esplais, gent gran, etc.).
- Tenen en compte la **l'accessibilitat i la diversitat funcional** (educació especial, persones amb Alzheimer, etc.).
- Adopten el format de **visita dinamitzada, visita dialogada, visita àtica o taller experimental**.
- Tenen per **objectius generals**:
 - Estimular la curiositat i l'interès per les temàtiques proposades a l'exposició.
 - Promoure la recepció activa, la participació, el respecte, l'associació d'idees, l'experimentació, el pensament crític i la creativitat.
 - Fomentar el treball individual i de grup.
 - Oferir eines de coneixement, contextualització i anàlisi.
 - Donar confiança per a l'aproximació autònoma a l'art contemporani i a les problemàtiques actuals (socials, polítiques, econòmiques, científiques, etc.)
 - Compartir el gaudi per l'aprenentatge.

Gabinet de Premsa i Comunicació.
DL B 20534-2019
Fotografies: Cordegat

Servei educatiu de l'exposició itinerant «Elogi del malentès». Disseny i realització: A Bao A Qu. Inscripcions: a cada municipi. Idioma: català (per a altres idiomes, poseu-vos en contacte amb el municipi corresponent).

1. Mataró
Del 14 de setembre
al 17 de novembre de 2019
Sales d'exposicions de Can Palauet
Carrer d'en Palau, 32. 08301 Mataró
937 412 930 (de 9 a 14 h)
educacultura@ajmataro.cat
www.culturamataro.cat/ca/direccio-de-cultura/els-equipaments/can-palauet

2. Vilafranca del Penedès
Del 17 de gener al 22 de març de 2020
Sala dels Trinitaris
Carrer de la Font, 43
08720 Vilafranca del Penedès
938 900 459
cultura@vilafranca.org
www.cultura.vilafranca.cat

3. Vilanova i la Geltrú
Del 27 de març al 14 de juny de 2020
Centre d'Art Contemporani La Sala
Joaquim Mir, 12
08800 Vilanova i la Geltrú
938 169 001
lasala@vilanova.cat
www.lasalavng.cat

4. Manresa
Del 27 d'agost al 25 d'octubre de 2020
Centre Cultural el Casino
Passeig Pere III, 27. 08720 Manresa
938 720 171
centrecultural@ajmanresa.org

5. Badalona
Del 6 de novembre 2020
al 17 de gener 2021
Sala Josep Uclés
Centre Cultural El Carme
Francesc Layret, 78-82
08911 Badalona
934 832 990
cultura@badalona.cat
www.badalona.cat

6. Granollers
Del 22 de gener
al 21 de març de 2021
Museu de Granollers
Anselm Clavé, 40-42
08401 Granollers
938 426 840
museu@granollers.cat
www.museugranollers.org

7. Martorell
Del 25 de març
al 20 de juny de 2021
Muxart. Espai d'Art i Creació Contemporanis
Plaça de les Hores, s/n
08760 Martorell
937 742 223
museus@martorell.cat

8. Sant Cugat del Vallès
Del 17 de setembre
al 14 de novembre de 2021
Centre d'Art Maristany
Àngel Guimerà, 2
08172 Sant Cugat del Vallès
931 658 589
maristany@santcugat.cat
www.centresculturals.santcugat.cat

9. Terrassa
Del 19 de novembre de 2021
al 22 de gener de 2022
Sala Muncunill
Plaça de Didó. 08221 Terrassa
937 397 000 / 937 395 080
immaculada.vilches@terrasa.cat
www.terrasa.cat/artsvisuals



Diputació de Barcelona | Àrea de Cultura

Oficina de Difusió Artística
Comte d'Urgell, 187
Edifici del Relotge – 1a planta
08036 Barcelona
Tel. 934 022 683

oda.artsvisuals@diba.cat
www.diba.cat/oda/arts_visuals
@ArtsVisualsODA
#ElogiDelMalentès

SERVEI EDUCATIU

Exposició itinerant
2019 — 2022

ELOGI DEL MALENTÈS

Mar Arza
Cabello/Carceller
Lúa Coderch
Kajsa Dahlberg
Anna Dot
Dora García
Andrea Gómez

Núria Güell
Alexandra Leykauf
Mariona Moncunill
Mireia Sallarès
Batia Suter
Pilvi Takala

A cura de
Joana Hurtado Matheu

www.diba.cat/oda/elogidelmalentes
#ElogiDelMalentès



Diputació de Barcelona

Cada dia parlem amb molta gent sense la necessitat de fixar el significat exacte de les nostres paraules. Però arriba un dia que algú ens demana explicacions. Un dia, fins i tot, algú s'enfada. Aquell dia ens adonem que la mateixa paraula pot voler dir una altra cosa, que els límits de la nostra realitat poden ser diferents. Aquell dia tot canvia, o més ben dit, *ens* canvia.

El malentès trenca amb l'eficàcia que atribuïm al llenguatge com a sistema de comunicació –i qui diu llenguatge diu imatge. Cada representació ve determinada per la perspectiva cultural, social i emocional de cadascú. No sabem com són les coses, només com les percebem i interpretem. En aquest exercici de traducció que va de la idea a la parla i de boca a orella, passa també que generalitzem o ometem informació. Comprenem així que hi ha moltes coses que costen de dir amb les paraules que tenim, que una imprecisió latent i incontrolable ens acompanya. El veritable entrebanc, doncs, no és haver topat amb la vaguetat de les paraules, sinó haver confiat en la seva precisió.

Durant molts segles, tanmateix, hem cregut que era possible saber-ho i entendre-ho tot. Que amb el llenguatge i la raó, amb el mot adequat i les classificacions apropiades, podríem explicar el món –el nostre, i el dels altres. I així ho hem fet. Però si hem estat capaces de definir-lo, també ho som de canviar-lo. En aquest sentit, el conflicte que destapa el malentès és alhora un avantatge, una oportunitat per descobrir un punt de vista alternatiu, sigui exclòs, oblidat o directament desconegut, impensable. Fins al dia en què la sorpresa inicial dona pas a la possibilitat, a la imaginació. Aquell dia, el significat precís d'un mot, les lectures d'un mateix fet o tot el que ens envolta es difumina, i això vol dir també que s'eixampla. En el moment en què ens deixem d'entendre, el món que compartim es fa més vague, però també més gran. Amb el malentès apareix la diferència, i aquesta ens obliga a explorar críticament les convencions que regeixen la nostra relació amb l'entorn.

«Elogi del malentès» aprofita aquesta fissura a base de confrontacions, errors i distorsions, trampes i disfresses, històries sense ordre ni final, llegides entre línies o fora de context. Estratègies que donen la benvinguda al malentès per obrir un nou escenari de relacions on art i política es troben, no per buscar una solució, sinó per repensar les lliçons apreses i permetre la trobada amb aquest món *altre* que canviarà per sempre el nostre.

Joana Hurtado Matheu, comissària de l'exposició

El servei educatiu de l'exposició «Elogi del malentès» proposa una visita activa a l'exposició a partir de tres idees:

- L'aproximació a l'art contemporani com un camp de joc fèrtil per al pensament, com un espai per al qüestionament i la reflexió sobre aspectes que en la quotidianitat sovint ens passen desapercebuts o donem per sabuts. És per això que també ens preguntarem per les nostres vivències del malentès en el dia a dia.
- El treball i la reflexió entorn de, amb i des de les obres exposades. Volem partir de les peces i restar a prop de les propostes de les creadores, de les qüestions que plantegen, preguntant-nos justament per les seves possibles intencions.
- El desenvolupament de l'activitat, situant els visitants com a protagonistes del recorregut i del diàleg, partint de les seves inquietuds, descobertes, desconcerts, per construir conjuntament la conversa entorn de les obres. Cada visita, per tant, serà única i dependrà en gran mesura dels interessos i les aportacions del grup.



Des que obrim la visita preguntant-nos pel títol de l'exposició, «Elogi del malentès», ens adonarem que l'exposició i les obres que la formen posen en qüestió el llenguatge i la comunicació, i que precisament la manera que tenim d'aproximar-nos-hi passa també en bona mesura per les paraules i la conversa. Al llarg de tot el recorregut, doncs, farem experiència també del malentès en moltes de les seves dimensions i derivades. Així, explorarem la multiplicitat de sentits de les paraules que habitualment usem sense fixar-nos-hi: ens aturarem a conèixer-les una mica més, prendrem consciència que estan vives i els farem preguntes perquè elles ens en puguin fer a nosaltres.

PER A GRUPS ESCOLARS
EXPLOREM EL MALENTÈS

Destinataris: grups de primària
Tipus d'activitat: visita dinamitzada i taller experimental
Durada: 1 hora 15 minuts
Destinataris: grups d'ESO, batxillerat i CF
Tipus d'activitat: visita dinamitzada i taller experimental
Durada: 1 hora 30 minuts

Iniciarem el recorregut amb una dinàmica que farà sorgir ja d'entrada els primers malentesos. Ens aturarem especialment en algunes de les obres de l'exposició per reflexionar sobre idees o nocions com les frases fetes, els equívocs, l'existència o no de sinònims, la precisió de les paraules, les contradiccions, els sentits, etc. Tancarem l'activitat amb una proposta creativa vinculada a l'*Enciclopèdia paral·lela* de Batia Suter, en què ens preguntarem per l'abast del coneixement i la seva relació amb el llenguatge. Durant tot el recorregut ens acompanyaran, com a testimonis del malentès, diccionaris de tota mena. De fet, també nosaltres contribuïrem a la construcció de nous diccionaris!

PER A GRUPS DE PERSONES AMB ALZHEIMER
MÉS QUE PARAULES

Destinataris: grups de persones amb Alzheimer (amb cuidadors i/o familiars)
Tipus d'activitat: visita dinamitzada i taller experimental
Durada: 1 hora (flexible)

Mirarem les obres i en parlarem; ens apropiarem a l'art contemporani per conversar, compartir experiències, imaginar i, sobretot, per emocionar-nos!



PER A PÚBLIC ADULT
PARAULES CREUADES

Destinataris: a partir de 16 anys (amb concertació prèvia o sense)
Tipus d'activitat: visita dialogada
Durada: 1 hora

Per mirar i gaudir de les obres necessitem parlar-ne. Trobar les paraules per pensar-les. Però dialogant entre nosaltres i amb les obres, ens adonarem que, a vegades, com més ens calen les paraules, més sembla que ens faltin o esdevinguin confuses, gairebé estranyes. Les visites s'articularan a partir d'un recorregut dialogat i creatiu, en què la conversa –les paraules que trobem i les que no trobem– serà el fil conductor.



PER A GRUPS FAMILIARS
JOC DE PARAULES

Destinataris: famílies amb nens a partir de 6 anys, preferiblement
Tipus d'activitat: visita dinamitzada i taller experimental
Durada: 1 hora 30 minuts

Partint del mateix plantejament que en les activitats per a grups escolars, en aquest cas la visita s'estructurarà a partir de petites accions creatives en què reprendrem els gestos que hi ha darrere d'algunes de les obres que formen l'exposició: retallarem textos, combinarem paraules, posarem noms a les coses, inventarem coses amb els noms, etc.

El disseny i la realització del servei educatiu de l'exposició «Elogi del malentès» és a càrrec d'**A Bao A Qu**, una associació cultural dedicada específicament a idear i desenvolupar projectes que vinculen cultura, creació artística i educació. Fundada el 2004, des dels seus inicis ha introduït la creació a escoles i instituts de la mà de creadors de diversos àmbits artístics i culturals (cineastes, fotògrafs, artistes visuals, etc.), en un procés en què també s'implica activament els docents. Desenvolupa tots els seus projectes des d'una triple perspectiva: cultural, educativa i social.

És responsable dels programes Cinema en Curs (iniciat a Catalunya i actualment d'abast internacional) i Fotografia en Curs, lidera el projecte europeu Moving Cinema i va idear, conjuntament amb l'Institut de Cultura de Barcelona i el Consorci d'Educació de Barcelona, el programa Creadors EN RESIDÈNCIA als instituts de Barcelona. Col·labora de manera continuada amb el Centre de Cultura Contemporània de Barcelona (CCCB), l'Arxiu Fotogràfic de Barcelona, Foto Colectània, la Filmoteca de Catalunya i el Centro Galego de Artes da Imaxe (CGAI), entre altres. Si voleu més informació sobre A Bao A Qu, aneu a www.abaoaqu.org

